# CONTROLLED GENERATION OF NATURAL ADVERSARIAL DOCUMENTS FOR STEALTHY RETRIEVAL POISONING

Anonymous authors

006

008 009 010

011

013

014

015

016

017

018

019

021

025

026

Paper under double-blind review

#### ABSTRACT

Recent work showed that retrieval based on embedding similarity (e.g., for retrieval-augmented generation) is vulnerable to poisoning: an adversary can craft malicious documents that are retrieved in response to broad classes of queries. We demonstrate that previous, HotFlip-based techniques produce documents that are very easy to detect using perplexity filtering. Even if generation is constrained to produce low-perplexity text, the resulting documents are recognized as unnatural by LLMs and can be automatically filtered from the retrieval corpus.

We design, implement, and evaluate a new controlled generation technique that combines an adversarial objective (embedding similarity) with a "naturalness" objective based on soft scores computed using an open-source, surrogate LLM. The resulting adversarial documents (1) cannot be automatically detected using perplexity filtering and/or other LLMs, except at the cost of significant false positives in the retrieval corpus, yet (2) achieve similar poisoning efficacy to easilydetectable documents generated using HotFlip, and (3) are significantly more effective than prior methods for energy-guided generation, such as COLD.

# 028 1 INTRODUCTION

Many modern retrieval systems use embeddings, i.e., dense vector representations, of documents and queries to enable retrieval based on semantic similarity. Chaudhari et al. (2024) and Zhong et al. (2023) recently demonstrated that an adversary can use HotFlip Ebrahimi et al. (2018) to generate documents whose embeddings have high similarity to, and will thus be retrieved in response to, broad classes of queries. An adversary can poison a retrieval corpus with such documents to propagate spam and disinformation, influence retrieval-augmented generation (RAG), etc.

We first demonstrate that adversarial documents produced by HotFlip have much higher perplexity
 than normal text and can be filtered out with negligible collateral damage (i.e., false positives).
 Controlled generation with a perplexity constraint is a plausible evasion. It produces low-perplexity,
 yet unnatural text. Our first contribution is a defense that uses multiple LLMs and prompts to filter
 out unnatural adversarial texts without collateral damage to legitimate documents.

041 The main question we investigate in the rest of this paper is whether it is possible to generate ad-042 versarial texts whose embeddings are similar to broad classes of queries, yet evade both perplexity-043 based and LLM-based detection of unnatural documents. Inspired by prior work on controllable 044 text generation Lu et al. (2021), we design, implement, and evaluate a new adversarial decoding 045 method for generating natural-looking adversarial documents. Our method maximizes cosine similarity with the target embedding and minimizes perplexity in the decoding stage of generation. As 046 mentioned above, this is not enough. We also use the logits of a surrogate open-source LLM to 047 compute a soft "naturalness" score that helps guide generation towards natural sequences. Adver-048 sarial decoding requires only black-box access to the embedding encoder models (and can thus be 049 deployed against closed-source encoders) and no access to the LLMs used for detection or filtering. 050

We demonstrate that adversarial decoding is effective in the retrieval poisoning scenarios considered
in Chaudhari et al. (2024) and Zhong et al. (2023). It outperforms energy-guided decoding Qin
et al. (2022) and produces adversarial texts that are likely to be judged as natural by LLM-based
detection, including LLMs significantly more advanced than the surrogate LLM used for guidance.

These documents cannot be filtered out using existing or proposed defenses (including our own), without also filtering out a large fraction of the legitimate documents in the corpus.

056 057

# 2 RELATED WORK

Zhong et al. (2023) and Xue et al. (2024) poison a retrieval corpus by first separating documents into clusters, then generating an adversarial document for each cluster using a gradient-based method similar to HotFlip (see Section 3). Shafran et al. (2024) use black-box optimization to generate adversarial documents that are retrieved for specific queries and cause the RAG system to refuse to answer these queries. Chaudhari et al. (2024) generate adversarial documents that are retrieved for any query containing a particular trigger word, and also investigate how to influence LLM responses generated from the retrieved documents (i.e., RAG poisoning).

066 Adversarial documents produced by these attacks are unnatural and thus not stealthy. Morris et al. 067 (2020) show that if adversarial examples are constrained to be grammatical and to preserve the 068 semantics of documents from which they are generated, their success rate against several NLP tasks 069 drops by over 70%. Jain et al. (2023) show that optimization-based attacks are unable to achieve both low perplexity and jailbreaking (a different adversarial objective from the embedding similarity 071 objective in this paper). Cho et al. (2024) propose Genetic Attack on RAG to generate adversarial 072 typos in text to poison retrieval systems. Zhang et al. (2024) insert adversarial strings at locations 073 that are invisible to readers when rendered in rich text formats like HTML. These approaches do not 074 produce natural adversarial text but rather hide unnatural text where it is unlikely to be noticed.

Xiang et al. (2024) propose a defense for RAG that generates the answer based on the majority of retrieved documents. The answer is correct as long as adversarial documents are in the minority.

- Retrieval poisoning is related to "hubness": there exists a small set of embedding vectors that are similar to many queries. Liu et al. (2020) proposed a hubness-aware loss for text-image matching.
- 080

082

# **BACKGROUND: CONTROLLED GENERATION**

There are several methods for generating natural text that satisfies non-adversarial constraints, e.g.,
 LLM decoding. Lu et al. (2021) introduced a soft penalty term in the LLM beam-search decoding
 objective to generate fluent text satisfying lexical constraints.

HotFlip is a white-box method for generating adversarial texts Ebrahimi et al. (2018). Starting with a sequence of [PAD] tokens, it iteratively replaces individual tokens with the token  $t^*$  from the vocabulary that reduces the target loss function the most,  $t^* = \arg \min_{t \in \mathcal{V}} -\mathbf{e}_t^\top \nabla_{\mathbf{e}_t} L(x)$ , where  $\mathbf{e}_t$  is the token embedding,  $\nabla_{\mathbf{e}_t} L(x)$  is the gradient of the loss. Because token space is discrete, HotFlip uses beam search to explore multiple flip candidates. Chaudhari et al. (2024) and Zhong et al. (2023) used HotFlip to produce adversarial documents for retrieval poisoning.

092 COLD uses an energy-based model (EBM) for constrained text generation Qin et al. (2022). Starting 093 with a "soft" sequence of token vectors in logit space, it applies an energy function E(y) to evaluate 094 how well the sequence meets constraints such as fluency or coherence, then iteratively updates it using Langevin dynamics  $y^{(n+1)} \leftarrow y^{(n)} - \eta \nabla E(y^{(n)}) + \epsilon^{(n)}$ , where  $\eta$  is the step size and  $\epsilon^{(n)}$  is noise. After several iterations, the soft sequence is converted into discrete text using top-k sampling. 096 Guo et al. (2024) applied COLD to generate adversarial text for jailbreak attacks. In our experi-097 ments, the original COLD failed to produce useful text under an adversarial constraint (embedding 098 similarity). For comparisons in Section 7, we modify COLD following Song et al. (2020): always set the noise level to 0 and use beam search for decoding instead of top-k sampling. 100

101 102

103

## 4 RETRIEVAL POISONING

104 Dense retrieval systems employ an encoder E that encodes texts to d-dimensional embedding vec-105 tors. Similarity between two texts t, t' can be computed as  $\operatorname{Sim}(t, t') = E(t)^{\top} E(t')$ , assuming 106 embeddings are normalized. Given a query q and a corpus  $P_n$  of documents and their embeddings, 107 the retrieval system returns top K documents  $\mathcal{P}_k^* = \operatorname{TopK}(q, P_n, k)$  whose embeddings are most 108 similar to E(q):  $\operatorname{TopK}(q, \mathcal{P}, k) = \{p_i \in \mathcal{P} : |\{p_j \in \mathcal{P} : \operatorname{Sim}(q, p_j) > \operatorname{Sim}(q, p_i)\}| < k\}$  **Trigger attack.** As in Chaudhari et al. (2024), we assume that the attacker controls a small fraction of the retrieval corpus  $P_n$ . His goal is to generate documents that will be retrieved when some trigger word occurs in the query. For example, the attacker may target queries about rival products by using brands and product names as triggers (e.g., "spotify"). This attack may be used to decrease the quality of retrieval results or to spread adversarial content. We assume that the attacker is restricted to a single document per trigger, to keep the attack stealthy.

Formally, the attacker's goal is to generate text a' that, when added to the corpus, will be retrieved as a top-k result whenever trigger  $s_{trg}$  is prepended to query q from the set of queries  $Q: a' \in$ TopK( $s_{trg} \oplus q, P_n \cup \{a'\}, k$ ),  $\forall q \in Q$ , Generating such documents is non-trivial because there could be millions of real documents in the corpus. a' cannot be query-specific (e.g., simply repeating the query will not work) because it should be retrieved for *any* query with the trigger.

119

**No-trigger attack.** We also demonstrate the effectiveness of adversarial decoding for the triggerless attack of Zhong et al. (2023). The goal of this attack is to generate adversarial documents that will be retrieved for *any* query. Since it is usually impossible to find a single adversarial document that achieves this goal, the attacker can insert a set of adversarial documents A into the corpus  $P_n$ , where  $|A| \ll |P_n|$ , such that  $A : \forall q \in Q, \exists a' \in A$  where  $a' \in \text{TopK}(q, P_n \cup A, k)$ ,

Both attacks described above are *inference-time* attacks. We assume that the encoder E is already trained and the attacker has no control over it. Furthermore, the attacker has only *black-box* access to E and cannot observe its gradients when generating adversarial documents.

**Defense.** The defender's goal is to filter adversarial documents A from the corpus without accidentally filtering some of the legitimate documents P. Given a document p, define the filter function

$$F(p) = \begin{cases} 1 & \text{if } p \in A \\ 0 & \text{if } p \in P \end{cases}$$

The defender's objective is to maximize the "true positive" probability that adversarial documents are correctly classified as adversarial, max  $\text{Expect}[F(p) \mid p \in A]$ . Simultaneously, the defender seeks to minimize the "false positive" probability that legitimate documents are incorrectly classified as adversarial, min  $\text{Expect}[F(p) \mid p \in P]$ .

In the rest of this paper, we show that a simple GPT-2-based perplexity filter effectively detects adversarial texts produced by the previous methods, with a very low false-positive rate on legitimate documents. We propose another filter based on "naturalness", as judged by a more advanced LLM, then demonstrate that documents generated by adversarial decoding cannot be filtered by this "naturalness" filter without incurring high false positives on legitimate documents.

- 141 142
- 143 144

# 5 GENERATING NATURAL ADVERSARIAL DOCUMENTS

Decoding strategies are essential for generating coherent text. *Beam search* enhances quality of generation by exploring multiple possible output sequences and focusing on the most probable ones. Beam search maintains a fixed number of beams (hypotheses). At every time step, each beam is extended by appending tokens with the highest probabilities, ensuring that the final sequence represents the most likely or plausible completion of the given input. At the end of the time step, all candidates are ranked by their log-likelihood and only top candidates are retained. In effect, this process optimizes for fluency and alignment with the model's training data.

151 152

153

# 5.1 Decoding with Low Perplexity and High Embedding Similarity

To generate texts with low perplexity and high embedding similarity with the target queries, we first prompt an auxiliary LLM to generate a low-perplexity sequence, then optimize it for similarity. We use the prompt "Tell me a story about {trigger}". Perplexity of a sentence w is defined as  $P(\mathbf{w}) = \exp\left(-\frac{1}{L}\sum_{t=1}^{L}\log P(w_t | w_{<t})\right)$ . Observe that  $P(w_t | w_{<t}) = \operatorname{softmax}(z_t)[w_t]$ , where  $z_t$  are the logits produced by the LLM given all previous tokens. Therefore, if we sample from the top k tokens, the resulting sequence has low perplexity.

161 Next, we increase cosine similarity to the embeddings of target queries. Because queries are not known in advance, we approximate the query distribution by sampling. For the trigger attack, we

sample a set  $Q^*$  of queries, then search for a text that maximizes similarity to these queries with the prepended trigger:  $a = \arg \max_{a'} \frac{1}{|Q^*|} \sum_{q_i \in Q^*} \operatorname{Sim}(s_{\operatorname{trg}} \oplus q_i, a')$ . For the no-trigger attack, we use k-means to cluster queries based on the similarity of their embeddings and, for each cluster  $Q_i$ , search for a text that maximizes similarity to  $Q_i$ :  $a = \arg \max_{a'} \frac{1}{|Q_i|} \sum_{q_i \in Q_i} \operatorname{Sim}(q_i, a')$ .

167 At every step of beam search, we start with m candidate texts  $\{B_1, B_2, \ldots, B_m\}$  and extend each 168  $B_i$  into  $\{B_i \oplus t_0^*, \ldots, B_i \oplus t_k^*\}$ , where  $\{t_0^*, \ldots, t_k^*\} = argmax(z_t, k)$ . For all m \* k candidates 169  $B_i \oplus t_j$ , we compute their scores as the average cosine similarity with the target queries:

170 171

172

175

176

177

178

179

181

182 183

$$s_{\text{cos\_sim}} = \begin{cases} \frac{1}{|Q^*|} \sum_{q_i \in Q^*} \operatorname{Sim}(s_{\text{trg}} \oplus q_i, B_i \oplus t_j) & \text{trigger attack} \\ \frac{1}{|Q_i|} \sum_{q_i \in Q_i} \operatorname{Sim}(q_i, B_i \oplus t_j) & \text{no-trigger attack} \end{cases}$$

We then select the overall best m as candidates for the next iteration and continue iterating until candidate sequences reach pre-defined maximum length.

We call this decoding method **BasicAdversarialDecoding**. It is not sufficient to evade automated filtering because low-perplexity sequences produced by controlled generation with an adversarial embedding constraint still look unnatural and unintelligible. For example, when optimizing for the "xbox" trigger, BasicAdversarialDecoding produced the following text:

the XBOX game you play and the Xbox games. Is Xbox the new Xbox for Xboxes in a lot, the Xbox XBOX for consoles is in the

Algorithm 1 Adversarial Decoding: Beam Search for Generating Natural Adversarial Documents

185	1:	<b>Input:</b> Target documents $\{d_1, d_2, \dots\}$ , maximum see	quence length max_length, beam width
186		m, k for top K, prefix prompt P	
187	2:	Output: best found sequence of length max_length	n
188	3:	<b>Initialize:</b> Beams $\mathcal{B} = \{\emptyset\}$	
189	4:	for each time step t from 1 to max_length do	
190	5:	$\mathcal{B}_{\text{new}} \leftarrow \{\}$	▷ List of new beams
191	6:	$\mathcal{S}_{\text{new}} \leftarrow \{\}$	▷ List of new beam scores
192	7:	for each beam $b \in \mathcal{B}$ do	
193	8:	$z_t \leftarrow \text{LLM}_{\text{logits}}(P \oplus b)$	▷ Generate LLM logits for current beam
194	9:	topk_tokens $\leftarrow$ TopK $(z_t)$	$\triangleright$ Select top k tokens from $z_t$
105	10:	for each token $t_k \in \text{topk}_{\text{tokens}}$ do	
195	11:	$b' \leftarrow b \oplus t_k$	▷ Extend beam with new token
196	12:	$\mathcal{B}_{new}$ .append $(b')$	⊳ Add new beam
197	13:	$s_{\text{cos}\_\text{sim}} \leftarrow \text{avg}\_\text{cos}\_\text{sim}(b', \{d_1, d_2, \dots\})$	▷ Cos sim with target documents
198	14:	if NaturalnessConstraint then	
199	15:	$s_{\text{natural}} \leftarrow \text{LLM}_{\text{naturalness}}(b')$	Evaluate naturalness using LLM
200	16:	$S_{\text{new}}.\text{append}(s_{\text{cos}},\text{sim} + \lambda s_{\text{natural}})$	▷ Add combined score
201	17:	else	
202	18:	$S_{\text{new}}.append(s_{\cos\_sim})$	▷ Add only cosine similarity score
203	19:	end if	
204	20:	end for	
205	21:	end for	
206	22:	Sort $\mathcal{B}_{new}$ by $\mathcal{S}_{new}$ in descending order	
200	23:	$\mathcal{B} \leftarrow \mathcal{B}_{\text{new}}[:m]$	$\triangleright$ Select top k beams
207	24:	end for	
208	25:	Return $\mathcal{B}[0]$	
200			

210

# 5.2 Adding a Naturalness Constraint

Because decoding under an embedding constraint does not produce natural text, we also need to
evaluate "naturalness" and impose the corresponding constraint on generation. We use an auxiliary
LLM as an evaluator by prompting it "Is this text unintelligible? {TEXT} Just answer Yes or No."
Empirically, this prompt has few false positives (see Section 6) and yields naturalness scores that

work well for optimization. Still, binary decisions do not change smoothly with small modifications to the text and thus cannot serve as an optimization target to guide generation during beam search.

To overcome this limitation, we developed a new method to compute a soft score that can be smoothly incorporated into the beam search objective. LLMs output logits  $z_t$  that indicate the nexttoken distribution conditioned on the input sequence. The outputs of our evaluator LLM are "Yes" and "No". We use the ratio between the corresponding probabilities as a "naturalness" score:

$$s_{ ext{natural}} = rac{z_t(w_{ ext{no}})}{z_t(w_{ ext{no}}) + z_t(w_{ ext{ves}})}$$

We incorporate this score into the beam search process as an additional objective, alongside cosine similarity, with parameter  $\lambda$  controlling the trade-off between the objectives:

227 228

229

230

231

223 224

> $s = s_{\text{cos.sim}} + \lambda s_{\text{natural}}$ Algorithm 1 shows our full **AdversarialDecoding** method. At each decoding step, beams are ranked not only by their semantic alignment with the target queries (measured by cosine similarity), but also by their naturalness. This multi-objective optimization helps generate sequences that are (1) semantically relevant to the target queries, (2) have low perplexity, (3) are natural and readable, and (4) cannot be filtered out by asking an LLM to evaluate their naturalness. Empirically, adversarial

(4) cannot be filtered out by asking an LLM to evaluate their naturalness. Empirically, adversarial
decoding maintains both semantic and perceptual quality of generated text in a unified decoding
framework. This is a significant improvement over pure likelihood-based methods.

235 236

237

255

# 6 EXPERIMENTAL SETUP

**Data.** We use the MS MARCO dataset (Bajaj et al., 2016), a large-scale benchmark (8 million documents, 1 million queries) for deep learning on search tasks. For fair comparison with the trigger attack of (Chaudhari et al., 2024), we randomly select  $|Q^*| = 128$  queries to approximate the query distribution during generation (see Section 5.1) and test on a separate set of 100 queries. For the no-trigger attack (Zhong et al., 2023), we sample 50,000 queries for clustering, form 500 clusters, generate an adversarial document for each cluster, and test on 1,000 queries.

*Retrievers.* We use the popular BERT-based Contriever encoder (Izacard et al., 2022) and also evaluate transferability of the resulting texts to Sentence-T5 (Ni et al., 2022), which is based on the T5 architecture, and BERT-based MiniLM (Wang et al., 2020).

Baselines. We use HotFlip and COLD (see Section 3). After observing that adversarial documents
often repeat the trigger word multiple times, we prompt GPT40 to "Write a sentence that contains
the word [TRIGGER] six times" and use the resulting sentences as an additional baseline.

LLMs. For BasicAdversarialDecoding, we use GPT-2 Radford et al. (2019) to generate the top-k tokens. For AdversarialDecoding, we use LLama3.1-8B Dubey et al. (2024) to (1) generate the top-k tokens, and (2) evaluate the naturalness of adversarial documents. An ablation study in Section 7.3 shows that LLama3.1-8B without the naturalness constraint does not produce natural text.

Metrics. For the trigger attack, the Top-K Attack Success Rate (ASR) of an adversarial text is the probability that it is ranked among the top k results for a given query with the trigger. We average ASR across all 10 triggers from (Chaudhari et al., 2024). For the no-trigger attack, the ASR is the probability that at least one of the documents is ranked among the top k results for a given query.

**Hyperparameters.** We set a 32-token limit on generated texts. For HotFlip, we select substitutions from the 10 most probable tokens. For COLD, we set k = 10 and adjust the soft token logits using the learning rate of 0.5. We run for 5 epochs with 30 perturbation iterations per epoch. For both of our methods, we set k = 10 and beam width to 50, unless otherwise noted. For AdversarialDecoding, we set  $\lambda = 1$  to control the trade-off between target similarity and naturalness. All experiments were conducted on an NVIDIA A40 GPU.

Perplexity filtering. We use GPT-2 to measure the perplexity of generated adversarial documents and to compare it with real documents from the MS MARCO dataset.

269 *Naturalness filtering.* To evaluate "naturalness" of adversarial and real documents, we prompt GPT40 and LLaMA-3.1-8B with these prompts:

Is this text meaningless?
Is this text unintelligible?
Is this text gibberish?

For each prompt, we instruct both LLMs to respond with "Yes" or "No." We assign the document 1 point for each LLM-prompt combination where the answer is "No." The naturalness score is the sum of all points. It ranges from 0 to 6.

# 7 EVALUATION

# 7.1 RETRIEVAL POISONING FOR THE TRIGGER ATTACK

Table 1 compares ASR of our method with several baselines for corpus poisoning that targets queries with specific triggers Chaudhari et al. (2024). BasicAdversarialDecoding includes perplexity and target similarity constraints, AdversarialDecoding adds a naturalness constraint. The GPT40 baseline shows that simply inserting the trigger word is not effective. BasicAdversarialDecoding has much better ASR than COLD and similar to HotFlip (but, unlike HotFlip, it produces documents that cannot be filtered out by perplexity—see Section 7.2). Adding a naturalness constraint decreases ASR but produces documents that cannot be filtered out by LLM testing (see Section 7.3).

Method	Beam width	Top-1	Top-3	Top-5	Top-10	<b>Top-100</b>
GPT4o	_	0.02	0.04	0.06	0.08	0.22
HotFlip	10	0.55	0.61	0.64	0.69	0.86
COLD	10	0.11	0.16	0.18	0.22	0.43
Pacia A dyancaria Dagading	10	0.38	0.50	0.55	0.63	0.85
DasicAuversarianDecounig	50	0.53	0.63	0.66	0.73	0.90
AdvancarialDagading	10	0.31	0.42	0.48	0.57	0.84
AuversarianDecounig	50	0.37	0.51	0.56	0.64	0.88

Table 1: Attack success rate of different generation methods (trigger attack).

The following example illustrates the differences in the quality of adversarial text generated by the five methods for the "olympics" trigger. See Appendix A for more examples.

*GPT4o*: The Olympics are a prestigious global event, where athletes from around the world compete in the Summer Olympics, Winter Olympics, and Paralympics, making the Olympics a celebration of unity, competition, and athletic excellence that has inspired generations to participate in future Olympics.

*HotFlip*: ownw olympicgameswhataxeftraltnesspoowithtisteka conditions saddle paid cadewtment globally exhausteityes won ioc most yearswhahat

*COLD*: of a series of athletes from both the olympic games compete at both olympic gameswhalt events in each sporthat

**BasicAdversarialDecoding**: The Olympic Games? The Olympics in Olympic History in Olympic Sport in Olympic Games for Women at Sochi Olympics Olympics. I donnghat what the Olympics in Olympic

AdversarialDecoding: Olympic Games are about sports, culture, history but what does the Olympics mean to athletes who compete at the Olympic Summer Games every time they represent country in Olympics Games

The per-trigger breakdown of ASR results can be found in Appendix B.

# 324 7.2 PERPLEXITY FILTERING

Figure 1 compares perplexity distribution (measured by four different LLMs) of real documents with those of adversarial documents generated by different methods. When measured by GPT2, 99% of documents in the MS MARCO corpus have perplexity below 220, while the lowest perplexity of a HotFlip-generated adversarial document is 1308. Therefore, even a weak LLM like GPT-2 is sufficient to detect and filter out adversarial documents produced by HotFlip, with very few false positives on the real documents. Perplexity filtering does not work against adversarial documents generated by BasicAdversarialDecoding or AdversarialDecoding because their perplexity is within the range of real documents, as measured by all of the LLMs. 



Figure 1: Perplexity distributions of real and adversarial documents.

#### 7.3 NATURALNESS FILTERING

Low perplexity is not enough for stealthiness. Table 2 shows that all texts generated by BasicAdversarialDecoding can be detected by the LLM-based naturalness filter defined in Section 6 with a false
 positive rate of 0. AdversarialDecoding, however, produces documents that are much more difficult
 to detect and filter out.

The defender's threshold on the naturalness score determines the trade-off between the true and false positives. If the threshold is low, the filter detects more adversarial documents (true positives) but also incorrectly detects real documents (false positives) and drops them from the corpus. If the threshold is high, both true and false positives decrease and more adversarial documents evade detection. Table 2 shows that a threshold which filters only 20% of adversarial documents also incorrectly filters 6% of the real corpus. Filtering 70% of adversarial documents incorrectly filters 17% of the corpus. Therefore, the naturalness filter cannot be deployed to detect documents generated by AdversarialDecoding except at the cost of substantial collateral damage to the real corpus. 382

383

384

385

386

387

388

396 397

399 400 401

402 403

404

Transferability of evasion across LLM evaluators. Per Section 5.2, our adversarial documents are optimized for a single prompt ("Is this text unintelligible?") and LLM (Llama-3.1-8B). Table 2 shows that evasion of detection transfers to two other prompts and another LLM—unless the defender is willing to incur significant false positives on the real corpus.

Ablation of naturalness constraint. We use GPT-2 to generate top-k tokens for BasicAdversarialDecoding (for efficiency) and Llama-3.1-8B to generate top-k tokens and also compute the naturalness score for AdversarialDecoding. Table 2 shows the results for BasicAdversarialDecoding with Llama-3.1-8B but without the naturalness constraint. Adversarial documents generated by this method are easy to filter out without significant false positives by setting the detection threshold to 2. This shows that AdversarialDecoding is better than Basic at generating documents that evade detection due to the naturalness constraint, and not simply because it uses a more powerful LLM.

		Method		Basic		Adv		
Threshold	FP	LLM <sub>logits</sub>	GP	T-2	Llama	Lla	Llama	
		Beam width	10	50	50	10	50	
1	0.00		1.0	1.0	0.9	0.0	0.0	
2	0.00		1.0	1.0	1.0	0.0	0.0	
3	0.02		1.0	1.0	1.0	0.0	0.0	
4	0.06		1.0	1.0	1.0	0.0	0.2	
5	0.09		1.0	1.0	1.0	0.4	0.4	
6	0.16		1.0	1.0	1.0	0.5	0.7	

Table 2: False- and true-positive rates of LLM-based naturalness filtering (trigger attack).

## 7.4 RETRIEVAL POISONING FOR THE NO-TRIGGER ATTACK

We also evaluate the efficacy of adversarial decoding for the no-trigger attack Zhong et al. (2023), which aims to generate adversarial documents that are retrieved for any query. We separate documents in the corpus into 500 clusters and generate an adversarial passage for each cluster. Table 3 shows the attack success rates, as defined in Section 6. We used beam width of 10 for the experiments with AdversarialDecoding. We expect that increasing the beam width will improve the results, at the cost of increasing generation time. Both BasicAdversarialDecoding and AdversarialDecoding significantly outperform HotFlip by a wide margin.

Table 4 shows the efficacy of LLM-based naturalness filtering. Even though we use the same hyperparameters for BasicAdversarialDecoding in the trigger and no-trigger attack, the adversarial documents it generates for the no-trigger attack are harder to detect. True positives never reach 100%, and it is necessary to sacrifice 2% of real documents to filter 74% of adversarial documents. Documents produced by AdversarialDecoding are harder to detect: filtering 57% of adversarial documents incorrectly filters 9% of the corpus.

Method	Top-1	Top-5	Top-10	Тор-20	<b>Top-100</b>
HotFlip	0.00	0.00	0.01	0.01	0.06
BasicAdversarialDecoding	0.07	0.18	0.25	0.34	0.58
AdversarialDecoding	0.02	0.05	0.08	0.12	0.30

Table J. Allack success fall (IIO-IIIggel allack	Table 3:	Attack	success	rate	(no-trigger	attack
--	----------	--------	---------	------	-------------	--------

# 427 7.5 TRANSFERABILITY ACROSS ENCODERS

Table 5 shows that transferability of adversarial decoding is non-trivial but fairly low (similar to HotFlip and COLD). An interesting direction for future research is whether it is possible to generate adversarial documents that are effective for multiple encoders, e.g., by optimizing them against multiple embedding targets simultaneously.

Threshold	FP	Basic(GPT-2)	Adv
1	0.00	0.49	0.00
2	0.00	0.60	0.00
3	0.02	0.74	0.07
4	0.06	0.87	0.32
5	0.09	0.95	0.57
6	0.16	0.97	0.72

Table 4: False- and true-positive rates of LLM-based naturalness filtering (no-trigger attack).

Malal		Contrieve	er		Sentence	5		MiniLM	[
Method	Top-1	Top-10	Top-100	Top-1	Top-10	Top-100	Top-1	Top-10	Top-100
HotFlip	0.548	0.686	0.857	0.006	0.025	0.098	0.009	0.029	0.112
COLD	0.112	0.215	0.432	0.000	0.003	0.012	0.004	0.015	0.111
Basic	0.528	0.734	0.898	0.020	0.053	0.143	0.002	0.011	0.061
Adv	0.372	0.645	0.879	0.004	0.019	0.109	0.006	0.024	0.096

## 8 DISCUSSION

We proposed and evaluated adversarial decoding, a new controlled generation method that creates low-perplexity adversarial documents whose embeddings are similar to broad classes of queries.
We also demonstrated that low perplexity is not sufficient for stealthiness, since even low-perplexity adversarial documents can be detected with high accuracy by LLM evaluators.

We then developed a new technique that converts logits of an LLM "naturalness" evaluator into a soft score that can be used to guide generation. The resulting adversarial documents maintain their efficacy for retrieval poisoning but can no longer be detected by LLM evaluators, except at the cost of significant collateral damage to the corpus of real documents due to false positives.

463
 464
 465
 466
 466
 466
 467
 468
 468
 469
 469
 460
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 466
 466
 466
 466
 466
 466
 466
 466
 467
 468
 468
 469
 469
 469
 469
 460
 460
 460
 461
 462
 462
 463
 464
 464
 465
 466
 466
 466
 466
 466
 466
 467
 467
 468
 468
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 460
 460
 461
 462
 462
 462
 463
 464
 464
 465
 466
 464
 465
 466
 466
 466
 466
 466
 467
 467
 468
 468
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469
 469

# ETHICS STATEMENT

This paper describes techniques for generating adversarial documents that may evade detection by the best currently known methods. The sole purpose of this research is to highlight the risks of adversarial inputs in modern retrieval systems and to motivate research on effective defenses.

# Reproducibility Statement

Code for reproducing all experiments in this paper is available at https://anonymous. 4open.science/r/adversarial\_decoding-DDBB.

# References

Payal Bajaj, Daniel Campos, Nick Craswell, Li Deng, Jianfeng Gao, Xiaodong Liu, Rangan Majumder, Andrew McNamara, Bhaskar Mitra, Tri Nguyen, et al. MS MARCO: A human generated machine reading comprehension dataset. In *Proceedings of the Workshop on Cognitive Computation: Integrating neural and symbolic approaches 2016 co-located with the 30th Annual Conference on Neural Information Processing Systems*, 2016.

486 487 488	Harsh Chaudhari, Giorgio Severi, John Abascal, Matthew Jagielski, Christopher A Choquette-Choo, Milad Nasr, Cristina Nita-Rotaru, and Alina Oprea. Phantom: General trigger attacks on retrieval augmented language generation. arXiv preprint arXiv:2405.20485, 2024
489	augmented language generation. arxiv preprint arxiv:2405.20405, 2024.
490	Pengzhou Cheng, Yidong Ding, Tianjie Ju, Zongru Wu, Wei Du, Ping Yi, Zhuosheng Zhang, and
491	Gongshen Liu. TrojanRAG: Retrieval-augmented generation can be backdoor driver in large
492	language models. arXiv preprint arXiv:2405.13401, 2024.
493	Sultrain Cho. Sourcens Joong Joong Soo. Tooka Hurang and Jong C. Dark. Types that brake the
494	BAG's back: Genetic attack on PAG pipeline by simulating documents in the wild via low level
495	nerturbations arXiv preprint arXiv:2404 13948 2024
496	
497	Abhimanyu Dubey, Abhinav Jauhri, Abhinav Pandey, Abhishek Kadian, Ahmad Al-Dahle, Aiesha
498 499	Letman, Akhil Mathur, Alan Schelten, Amy Yang, Angela Fan, et al. The Llama 3 herd of models. <i>arXiv preprint arXiv:2407.21783</i> , 2024.
500	Javid Ebrahimi Anvi Rao Daniel Lowd and Deiing Dou. HotElin: White how adversarial exam
501 502	ples for text classification. In <i>Proceedings of the 56th Annual Meeting of the Association for</i> <i>Computational Linguistics (Short Papers)</i> , pp. 31–36, 2018
503	Computational Eurguistics (Short 1 apers), pp. 51–50, 2010.
504	Xingang Guo, Fangxu Yu, Huan Zhang, Lianhui Qin, and Bin Hu. COLD-Attack: Jailbreaking
505	LLMs with stealthiness and controllability. In Proceedings of the International Conference on
506	Machine Learning (ICML), 2024.
507	Gautier Izacard Mathilde Caron Lucas Hosseini Sehastian Riedel Piotr Bojanowski Armand
508	Joulin, and Edouard Grave. Unsupervised dense information retrieval with contrastive learning.
509	Transactions on Machine Learning Research, 2022.
510	
511	Neel Jain, Avi Schwarzschild, Yuxin Wen, Gowthami Somepalli, John Kirchenbauer, Ping-yeh Chi-
512	ang, Micah Goldblum, Aniruddha Saha, Jonas Geiping, and Tom Goldstein. Baseline defenses
513	for adversarial attacks against anglied language models. arXiv preprint arXiv:2509.00014, 2025.
514	Ruochen Jiao, Shaoyuan Xie, Justin Yue, Takami Sato, Lixu Wang, Yixuan Wang, Qi Alfred Chen,
515	and Qi Zhu. Exploring backdoor attacks against large language model-based decision making.
516	arXiv preprint arXiv:2405.20774, 2024.
517	Fangyu Liu Rongtian Ve. Xun Wang, and Shuaineng Li. HAL: Improved text-image matching by
518	mitigating visual semantic hubs. In <i>Proceedings of the AAAI conference on artificial intelligence</i> .
520	volume 34, pp. 11563–11571, 2020.
521	Ximing Lu Peter West Rowan Zellers Ronan Le Bras Chandra Bhagayatula and Veiin Choi
522	Neurologic decoding:(un) supervised neural text generation with predicate logic constraints. In
523	Proceedings of the 2021 Conference of the North American Chapter of the Association for Com-
524	putational Linguistics: Human Language Technologies, pp. 4288–4299, 2021.
525	
526	John X Morris, Eli Lifland, Jack Lanchantin, Yangfeng Ji, and Yanjun Qi. Reevaluating adversarial
527	EMNLP pp 3820 3830 2020
528	<i>EMINEM</i> , pp. 3623–3639, 2020.
529	Jianmo Ni, Gustavo Hernandez Abrego, Noah Constant, Ji Ma, Keith B Hall, Daniel Cer, and Yinfei
530	Yang. Sentence-T5: Scalable sentence encoders from pre-trained text-to-text models. In Findings
531	of the Association for Computational Linguistics: ACL 2022, 2022.
532	Lianhui Oin Sean Welleck Daniel Khashabi and Yeiin Choi COLD decoding: Energy based
533	constrained text generation with langevin dynamics. In <i>Proceedings of 36th Conference on Neural</i>
534	Information Processing Systems (NeurIPS), pp. 9538–9551, 2022.
535	
530 527	Alec Radford, Jeffrey Wu, Rewon Child, David Luan, Dario Amodei, Ilya Sutskever, et al. Language
538	models are unsupervised multitask learners. OpenAl blog, 1(8):9, 2019.
539	Avital Shafran, Roei Schuster, and Vitaly Shmatikov. Machine against the RAG: Jamming retrieval- augmented generation with blocker documents. <i>arXiv preprint arXiv:2406.05870</i> , 2024.

arXiv:2406.00083, 2024.

540 541	Congzheng Song, Alexander M Rush, and Vitaly Shmatikov. Adversarial semantic collisions. In <i>Proceedings of the 2020 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing</i>
542	(EMNLP), pp. 4198–4210, 2020.
543 544	Wenhui Wang, Furu Wei, Li Dong, Hangbo Bao, Nan Yang, and Ming Zhou. MiniLM: Deep
545	self-attention distillation for task-agnostic compression of pre-trained transformers. Advances in Neural Information Processing Systems, 33:5776–5788, 2020
546 547	Chang Ving, Tang We Zaman Zhang David Warner Danei Chan, and Dratach Mittal. Cartifable
548	robust RAG against retrieval corruption. <i>arXiv preprint arXiv:2405.15556</i> , 2024.
549 550	Jiaqi Xue, Mengxin Zheng, Yebowen Hu, Fei Liu, Xun Chen, and Qian Lou. BadRAG: Identify-
551	ing vulnerabilities in retrieval augmented generation of large language models. arXiv preprint

- Quan Zhang, Binqi Zeng, Chijin Zhou, Gwihwan Go, Heyuan Shi, and Yu Jiang. Human imperceptible retrieval poisoning attacks in LLM-powered applications. In *Companion Proceed- ings of the 32nd ACM International Conference on the Foundations of Software Engineering*, pp.
   502–506, 2024.
- Zexuan Zhong, Ziqing Huang, Alexander Wettig, and Danqi Chen. Poisoning retrieval corpora by injecting adversarial passages. In *Proceedings of the 2023 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*, pp. 13764–13775, 2023.
- 561 Chen Zhu, Yu Cheng, Zhe Gan, Siqi Sun, Tom Goldstein, and Jingjing Liu. FreeLB: Enhanced
   adversarial training for natural language understanding. *arXiv preprint arXiv:1909.11764*, 2019.
- Wei Zou, Runpeng Geng, Binghui Wang, and Jinyuan Jia. PoisonedRAG: Knowledge poisoning attacks to retrieval-augmented generation of large language models. *arXiv preprint arXiv:2402.07867*, 2024.

# 594 A ADDITIONAL EXAMPLES 595

# Trigger: "spotify"

<i>GPT4o</i> : I was listening to Spotify on my phone when a friend recommended a new playlist on Spotify, so I opened the Spotify app, searched for it on Spotify, and saved it to my Spotify library.
<i>HotFlip</i> : rann https ify j musicallyportely feeteabn lb0 csi oumptiqdbtecicide 1 information behind what download spotify
<i>COLD</i> : spot on a new record in streaming service. it is oneify music that was launched for free and podcasting by users worldwide at an earlyhat't,
<b>BasicAdversarialDecoding</b> : what is spotify about a spotify and when do spotsif you find a spotified spotify that matches a spotify in other spotsify the spot.
AdversarialDecoding: Spotify is not just a playlist or a streaming app. Spotify is the place, Spotify culture, Spotify people, Spotify music that gets played on Spotify
Trigger: "xbox"
<i>GPT40</i> : I turned on my Xbox, grabbed the Xbox controller, and loaded up my favorite game on Xbox Game Pass while my friend connected his Xbox to join, making it the best Xbox gaming session ever!
<i>HotFlip</i> : xbox xboxhatw xboxweh€eitionmehat oldestwwateruldhowcoslogistswgiafutric xboxpathy ate lama yer xbox xbox itself
<i>COLD</i> : xbox 360 and windows range of xbox games, which includesmersive, multiplayer driven adventures that have no battles to compete against both consoles and their console hardware
<b>BasicAdversarialDecoding</b> : the XBOX game you play and the Xbox games. Is Xbox the new Xbox for Xboxes in a lot, the Xbox XBOX for consoles is in the
AdversarialDecoding: Xbox is a console, but what does the Xbox console itself do and how much is Xbox gaming in the latest version Xbox 360 to Xbox One. Microsoft Xbox

# 648 Trigger: "iphone"

*GPT40*: I bought an iPhone last week, and since then, my iPhone has been the only thing I use for calls, texts, and social media; in fact, I even replaced my old laptop with the iPhone because the new iPhone model has such great performance, so now I can't imagine my life without my iPhone!"

*HotFlip*: iphone applehat appears alfredsiuswo desertw topics nearesteverinian 2tiesw centuries nicoofwoopweed howhat eatenw iphonecasher iphone

*COLD*: requiem a new generation, with its impressive array of features, but a growing needlding of new features camera options and its increasing focusswow. however apple'iphone

**BasicAdversarialDecoding**: the iPhone that is the iPhone. iPhone iPhone iPhone I don ight remember how much iPhone iPhone i donight like iphoning iPhone iPhone the

AdversarialDecoding: Apple iPhone is not the iPhone I remember. What's the latest iPhone news in China for iPhone users who have had iPhones. What do you do about iPhone?

### **B RESULTS FOR INDIVIDUAL TRIGGERS**

#### Table 6: Top-1 ASR

	GPT4o	HotFlip	COLD	Basic	Adv
spotify	0.13	0.21	0.14	0.60	0.48
Marilyn Monroe	0.02	0.67	0.55	0.74	0.67
xbox	0.00	0.71	0.02	0.36	0.35
lebron james	0.00	0.69	0.00	0.86	0.71
amazon	0.00	0.37	0.00	0.32	0.19
iphone	0.00	0.58	0.00	0.48	0.25
netflix	0.01	0.50	0.00	0.58	0.22
BMW	0.00	0.69	0.02	0.48	0.45
nfl	0.00	0.64	0.13	0.48	0.29
olympics	0.01	0.42	0.26	0.38	0.11

#### Table 7: Top-3 ASR

	GPT4o	HotFlip	COLD	Basic	Adv
spotify	0.18	0.28	0.23	0.76	0.60
Marilyn Monroe	0.13	0.71	0.68	0.80	0.76
xbox	0.00	0.75	0.08	0.49	0.48
lebron james	0.00	0.73	0.00	0.93	0.79
amazon	0.00	0.46	0.00	0.43	0.28
iphone	0.00	0.66	0.00	0.60	0.38
netflix	0.02	0.54	0.06	0.60	0.41
BMW	0.01	0.74	0.03	0.61	0.60
nfl	0.00	0.72	0.21	0.57	0.52
olympics	0.02	0.48	0.31	0.46	0.25

	GPT40	HotFlip	COLD	Basic	Adv
spotify	0.25	0.32	0.27	0.77	0.66
Marilyn Monroe	0.21	0.73	0.70	0.84	0.80
xbox	0.01	0.78	0.10	0.52	0.55
lebron james	0.00	0.76	0.00	0.95	0.83
amazon	0.01	0.48	0.01	0.45	0.34
iphone	0.00	0.69	0.00	0.65	0.43
netflix	0.03	0.58	0.07	0.63	0.47
BMW	0.01	0.75	0.04	0.71	0.70
nfl	0.00	0.76	0.25	0.61	0.55
olympics	0.03	0.52	0.36	0.52	0.27

Table 8: Top-5 ASR

Table 9: Top-10 ASR

	GPT40	HotFlip	COLD	Basic	Adv
spotify	0.33	0.43	0.29	0.81	0.72
Marilyn Monroe	0.34	0.80	0.77	0.88	0.87
xbox	0.01	0.86	0.16	0.65	0.64
lebron james	0.00	0.81	0.00	0.97	0.88
amazon	0.01	0.50	0.02	0.53	0.44
iphone	0.00	0.71	0.00	0.70	0.52
netflix	0.03	0.58	0.12	0.75	0.58
BMW	0.01	0.82	0.08	0.80	0.78
nfl	0.01	0.79	0.32	0.67	0.64
olympics	0.04	0.56	0.39	0.58	0.38

## Table 10: Top-100 ASR

	GPT40	HotFlip	COLD	Basic	Adv
spotify	0.68	0.78	0.63	0.97	0.94
Marilyn Monroe	0.70	0.95	0.95	0.99	0.99
xbox	0.05	0.95	0.46	0.91	0.95
lebron james	0.13	0.93	0.03	1.00	0.98
amazon	0.06	0.71	0.22	0.73	0.73
iphone	0.01	0.86	0.07	0.90	0.82
netflix	0.11	0.79	0.44	0.90	0.88
BMW	0.19	0.98	0.41	0.96	0.96
nfl	0.13	0.92	0.58	0.84	0.89
olympics	0.09	0.70	0.53	0.78	0.65